



学科史话

名誉主编 吴国盛

主编 牟焕森 杨舰

开阅读者学术胸襟 引领大众人文倾向

10所高校澎湃联动 50场大师级高端讲座

20000名大学生倾情阅读

善恶的此岸

伦理学史话

ST... IE
U AN

李曦 著

一个人如果从未思考，

那他的生活必定陷入茫然混乱；

一个种族如果从未思考，

那她的历史必定充满黑暗空虚

多数人的生活并非茫然混乱，因为他们思考过；

人类历史大多并非黑暗空虚，因为历史中不乏伦理思想者

湖南科学技术出版社



学科史话

名誉主编 吴国盛

主编 牟焕森 杨舰

善恶的此岸

伦理学史话

李曦 著

湖南科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

善恶的此岸——伦理学史话 / 李曦著. -- 长沙 : 湖南科学技术出版社, 2010. 4

(学科史话丛书/吴国盛名誉主编, 牟焕森 杨舰主编)

ISBN 978-7-5357-6095-1

I. ①善… II. ①李…②吴… ③牟… ④杨… III. ①伦理学—思想史—世界IV. ①B82-091

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 031185 号

学科史话丛书

善恶的此岸

——伦理学史话

著 者: 李 曦

名誉主编: 吴国盛

主 编: 牟焕森 杨 舰

责任编辑: 程立伟

文字编辑: 郑久平

出版发行: 湖南科学技术出版社

社 址: 长沙市湘雅路 276 号

<http://www.hnstp.com>

印 刷: 长沙化勘印刷有限公司

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址: 长沙市青园路 4 号

邮 编: 410004

出版日期: 2010 年 4 月第 1 版第 1 次

开 本: 710mm×1000mm 1/16

印 张: 15.5

字 数: 213000

书 号: ISBN 978-7-5357-6095-1

定 价: 28.00 元

(版权所有·翻印必究)

序 言

书，是有使命的。

在这个科学愈加昌明、创新愈加重要的时代，培育广大“80后”和“90后”大学生和高中生们形成喜爱科学、理解科学和勇于创新的生活方式，对于中国建设创新型国家的意义愈加深远而关键。

实际上，“80后”和“90后”大学生和高中生们既是理性的，又是感性的；他们不满足于只是机械地背诵记忆权威的科学原理和知识，他们对它们是如何产生的历险过程也充满热情和好奇；他们喜欢某个学科的逻辑震撼力，但他们也渴望了解创造和发展这个学科的那些人和那些“事”以及引人深思的“创新感悟”；他们在不断颠覆、嘲讽传统中的榜样形象，又不断在重塑自己心目中的创新英雄。

——如果教育和图书不符合他们这样青春热烈的精神躁动和实践需求，如何吸引他们真诚地亲近科学和真正地理解科学？只有他们对科学感到亲切，他们才可能有兴趣去关注科学，对科学理解也才可能深入和持久。

问题是，我们具有历史惯性的教育和图书目前的确还没有很好地应对这种新的时代挑战，尽管这种应对正在努力中。

20世纪我国接受了西方科学思维方式之后，主流的观点坚信逻辑严密的理性论证才是科学的，甚至是唯一正确的教育方式。这种理解是需要批判和反思的。实际上，知其然并知其所以然才是我们学习科学的目的。科学知识的严密理性讲授和论证这种冷冰冰的逻辑叙事，合理地省略了人在科学中的作为，呈现给受教育者的是一个冷冰冰的逻辑世界的必然自在过程：科学理论似乎是天然地隐藏在某一个角落里，科学家像个木偶，只不过承担偶然发现——“揭盖子”（discover）——的机械角色而已。于是，在这种叙述体制中，科学不是人发挥创造性的历史性事业；有缺点的科学家、有激情的科学家，经常失败的科学假说和

科学实验，科学家的智慧与良知、科学家的合作与竞争、科学家的争执与坚持，科学研究中的计划、偶然性和机遇，科学与政治、经济、宗教和文化的纠葛，等等，更丰富、更复杂、更本质的科学“人文画面”隐没了，乃至消失了。

——有多少“80后”和“90后”大学生和高中生们会喜欢和热爱如此酷(cool)的“科学”？绝对不多！

——缺乏历史意识、不了解科学“人文画面”的人怎能理解真正的科学创新过程？难！

所以，建设创新型国家的时代主题呼唤适合广大“80后”和“90后”大学生和高中生们认知特点的教育和图书，这是与时俱进的文化建设和创新活动。

于是，“史话”这种叙事方式进入我们视野之中。我们可以尝试用这种叙事方式呈现科学更为重要的内涵——科学是人所从事的活动，科学家在科学理论产生和发展过程中有许多有趣、好玩、具有挑战性等我们可以学习、模仿和反思的思维活动和实践活动。我们和他们一样，也有激情，也有缺点，也有思考力和判断力——既然他们能够在种种努力中获得那些伟大的科学成就为人类做出贡献，为什么我们就不能也获得同样的成就！至少我们也可以模仿他们，进行有勇气的理性探险，为人类的进步做出我们的贡献！

是的，我们这个时代需要“史话”这种叙事方式！它可以很好地弥补那种纯粹的理性理解科学的重大缺陷，可以把科学的更重要本质——科学家为了社会的进步而进行种种努力及其科学精神——感性而又深刻地介绍给年轻人，感染年轻人、感动年轻人。

这种叙事方式，是亲切的、是后现代主义的，是符合广大“80后”和“90后”大学生和高中生们感性而又富于理性探索的个性的。

——由各专业博士、教授和工程师写作的、比发表几篇专业学术论文更有社会价值的《学科史话》丛书的使命即在此：抛砖引玉，吸引广大“80后”和“90后”大学生和高中生读者们更好地亲近科学和理解科学；激发广大“80后”和“90后”大学生和高中生读者们积极创新，建构更加符合时代特色的“史话”新文化，吸引更多的读者喜欢科学、热爱科学。

牟焕森 杨 舰

2009年12月19日

导 言

朋友，当你翻开这本书时，请做好准备，我们将走上一段思想苦旅。不过我相信，它定会给你带来精神的喜悦。苦与乐，从来都是一对双生子。

每个人都会在生命的某些时刻思考自己的生活：成为什么样的人，做什么样的事，过怎样的日子。有些时候，人们还会陷入艰难的抉择：面对路人和朋友的求助，应该先帮谁；在家庭的责任和国家的召唤之间，应该听从哪个声音；为了维护正义，是否应该挺身而出。这种思考充满痛苦，但是往往也孕育欣喜。至少痛苦过后，人们会更加了解自己，更清楚生命的价值与意义。

伦理学家的思考，与普通人的思考并无二致，不过他们痛苦更加深重，喜悦更加强烈。

更深的痛苦，因为他们更多是在思考人类的生活。作为职业思想者，他们代为同类承受思想的苦刑。更强的喜悦，因为他们的思考更冷静单纯。真正的伦理学家是纯粹的思想者，不为名利与得失，只因对真理的热忱，只为不可遏阻的渴望。

一个人如果从未思考，那他的生活必定陷入茫然和混乱；一个种族如果从未思考，那她的历史必定充满黑暗和空虚。多数人的生活并非茫然混乱，因为他们思考过；人类文明史多数时候并非黑暗空虚，因为历史中总是不乏思想者。

我们今天的旅程，就是关于人类思想者反思生活的历史、伦理学的历史——作为哲学的重要分支，它与人类文明一样古老。伦理思想者追问：对于特定社会的人们，怎样的生活是好，怎样的生活是坏，怎样的为人行事是善，怎样的品格举止是恶。事实上，他们的反思已经成为今天生活的一部分，因为我们走不出自己的历史。

那好，就让我们穿越时空，去感受思想者的苦与乐吧。

看看他们的追寻，究竟与普通人有何不同；看看他们构筑的伦理思考，又是怎样一道风景。

目 录

一、希腊：第一缕阳光 001

当思想者打开心灵之窗，开始追问生命的意义、探寻善恶的真相，希腊便是洒向你的第一缕阳光。空气中，挥不去希腊的味道。

二、希腊化-罗马：静静的憩息 035

离开希腊那激动人心的清晨，我们将步入纷乱世界中安宁的思想桃园。这一时期的思想者，在静静憩息，守着心灵的一份净土。

三、基督教世界：漫漫中世纪 065

离开罗马时代，我们将进入另一奇妙世界。这个世界里的“思想者”秉持迥异于哲人的思考方式，但他们对西方文明的影响，却有过的而无不及。

四、文艺复兴：艰难重生 097

千年的等待仿佛轮回。希腊的清晨姗姗前来，依旧沁人心脾，依然楚楚动人。不过物是人已非，阳光中也多了凛冽。

五、科学革命：辉煌开启..... 122

穿过文艺复兴之门，我们来到辉煌时代。今天的我们，其实仍然生活在那一时代的光环和阴影之下。对善恶的思考，同样如是。

六、启蒙时代：绚烂的色彩..... 147

历经文艺复兴和科学革命双重洗礼的“人性”，终在融融阳光中开花结果。绚烂的色彩漫山遍野，即便想要躲避这片炫目的缤纷，也不免浪漫沾襟。

七、十九世纪：秋菊与霜雾..... 185

我们的旅程已近终点，熟悉的景致依次而来，仿佛身边眼前。19世纪，是个美丽的时代，19世纪，也是开启魔盒的时代。

八、当代风景：何去何从..... 208

回到现实的我们，终将成为后人的历史。只是不知身处梦境的我们，又将何去何从？站在桥上看风景的人，又构成怎样一道风景？

后记..... 237

附：文献参考情况..... 239



希腊：第一缕阳光

我们的旅程，从希腊开始。

当你作为思想者打开心灵之窗，开始追问生命的意义、探寻善恶的真相，希腊便是洒向你的第一缕阳光。

空气中，挥不去希腊的味道。

1

在欧洲大陆东南，有一块神奇的半岛。狭长的土地向地中海延伸，在爱琴海和伊奥尼亚海的包绕下，仿佛安睡在摇篮里的婴孩。它的名字叫希腊，后来成为整个西方文明的母亲。

希腊民族的历史可以追溯到公元前 1100 年。但我们的故事要从公元前 6 世纪左右讲起，因为那是哲学的源头。

那时的希腊半岛散落着大大小小的城邦，在从部落制演变而来的特殊政治结构之下就像一个个独立小国。我们的主角雅典与其他城邦一样，在公元前 6 世纪伊始不过是个贫穷羸弱的小国，以农业为主，与其他国家没有什么商业往来。

公元前 594 年，诗人政治家索伦（Solon，前 638～前 558）的改革为雅典

带来繁荣。自由取代了恐惧与贫穷，雅典成了商业中心，佃农也得到了解放。这场改革以失败告终，但索伦倡导的价值观以及商业发展所引发的思考却留了下来：我们雅典人应该如何与其他希腊邻邦相处，创造一种正义与和平的关系？我们雅典人之间又应该如何相处，构筑繁荣的城邦？

雅典人一度解决了这个双重难题。他们倡导合作、友谊与互相尊重，公民享受自由，联盟建立起来，不同阶层的人与人之间，不同的城邦之间和谐共处，维系了近 50 年的繁荣。

然而，公元前 431 年爆发的伯罗奔尼撒战争（Peloponnesian War）无情粉碎了雅典人的梦想。这场战争发生在雅典城邦与斯巴达城邦领导的伯罗奔尼撒同盟之间，持续了近 30 年。秩序被破坏，关系遭瓦解。一夜之间，最初那个问题又嘲讽似地浮现在雅典人眼前：不同的人，不同的群体之间，究竟如何在—一个社群中共同生活？

一切思考似乎要从头开始。不过政治家相信，雅典人的理想没有动摇。公元前 429 年，为战争中牺牲的勇士举行公葬时，伟大的雅典政治家、演说家和将军伯里克利（Pericles，前 495～前 429），以其特有的激情告诉同胞：雅典留下的遗产仍然具有无上的价值。所有雅典人在法律面前一律平等，没有人因为贫穷而卑微；所有雅典人热爱自己家乡的美丽，但这种爱没有让他们变得奢华和柔弱；雅典人不会炫耀自己的财富，也不因贫穷而羞愧；雅典人在品味生活的甘甜与苦难之后变得勇敢，因而无所畏惧；雅典人的友善并不出于得失计较，而是出于自由的心灵。伯里克利相信，所有这些品质都值得雅典人骄傲，所有这些价值都配得上生命的代价。

与政治家一样，哲学家也在思考究竟应该如何生活。起初，哲学家热衷于对自然世界、对人类生活进行客观而理性的思考。然而在追求真理的道路上前行不易，有时甚或充满矛盾。这种痛苦，加之战争的影响，催生了“对真理失去耐心的哲人”，或者说怀疑论者，人称“智者”。他们四处游历，不断攻击雅典人的生活习俗和理念，在苏格拉底（Socrates）出生的年代达到顶峰。

最早的智者之一普罗塔哥拉（Protagoras）有句名言：“人是万物的尺度，

是存在物存在的尺度，是不存在物不存在的尺度”。在这位哲人眼里，人类认为正确或错误的事情，那就是正确或错误的，无所谓客观的衡量标准。这种思想给雅典人秉持的生活理念带来了灾难性的冲击，父辈的生活方式和智慧，因为智者的诡辩而摇摇欲坠。

这就是公元前 5 世纪的雅典，她的子民为之骄傲，为之战斗的雅典，正被战争和智者折磨的雅典，也是我们的主人公苏格拉底诞生的雅典。

雅典，因苏格拉底而重获新生。

2

出生于公元前 469 年的苏格拉底是石匠和助产士的孩子。他自称继承母业，要做一名哲学助产士，帮助酝酿之中的思想破茧而出。对此喜剧作家阿里斯托芬曾揶揄说，苏格拉底不会让人们的思想流产吧？苏格拉底倒是从未如此失手，因为他有两项别具一格的技巧，也给后辈哲人的思考方式带来深刻启发：一个是自认无知，另一个是辩论。

那时的雅典不大，街道拥挤。但是苏格拉底深爱故乡，除了应召从军，从未离开。依照他的学生柏拉图的记载，这位老师很少出城，虽然大自然对他来说是很新奇的事物，但是苏格拉底对人更感兴趣。他觉得，“大自然的树木和原野无法教给他什么，倒是身边的人令他受益”。所以苏格拉底每天的多数时间都在交谈中度过。行事乖张豪放的他似乎神经粗大，不为快乐与痛苦所动。他常常光着脚在雅典的大街上奔走，不分寒暑，抱着谦卑的态度不停与人交谈，讨论生活，探寻真理。

苏格拉底自认无知，这倒不是辩论策略，也不是沽名钓誉，而是他的哲学观，也是对智者的辩驳。他相信，自己并未手握真理，没有什么理论体系值得传授牟利（那时的智者传授论辩术可是要收费的）。他相信，告诉别人要去追寻什么没有意义，真理需要每个人自己去发现，去检验，生活的真理尤其

如此。

不过，无法指引他人追寻什么不等于不应该追寻。正因为苏格拉底自认无知，他才热望智慧；正因为没有手握真理，他才渴求知识。

凡人似乎无法理解苏格拉底的方式，不过全知全能的神却洞悉一切。据说苏格拉底的一位朋友去德尔斐神庙请教神，谁是雅典最睿智的人，神告诉他是苏格拉底。得闻于此的苏格拉底非常困惑，因为他自认并非睿智不群。为了反驳神的回答，他决定找到比自己更睿智的雅典人，结果失败了。他发现，享有盛名的一些人，尤其是政客，是最无知的；那些能工巧匠虽然拥有一些技艺，但也同样无知而不自知。他因此总结认为，唯一具有智慧的是神，人类的智慧不值一提，即便神说到苏格拉底，那也不过是个名字，并不代表他本人。

这就是奇怪的苏格拉底。不过有趣的是：如果苏格拉底是无知的，人类是无知的，我们何以发现真理？答案就在于苏格拉底的另一个工具：辩论。

苏格拉底每天都在和不同的人辩论，辩论内容往往和道德问题相关，比如什么是“正义”、什么是“勇敢”。在苏格拉底看来，对于反思生活而言这些问题不可逃避。辩论通常由粗糙的定义开始，然后用生活中的具体事例来说明，寻求更精确的结论。这些辩论常常得不出令人满意的结果，不过却具有重大价值。

一方面，通过辩论，参与者得以真诚考察自己持有的观点，摒弃没有根据的教条和模糊的信念，也认识到自己的无知和错误。另一方面，辩论双方由此获得新的思想，理解追寻真理的意义，尽管他们从未触到最终真理。

不要小看苏格拉底的工具。在今天，讨论式学习仍然是最重要的哲学探究方法。而在当时，这种出于真诚的无知而进行的辩论，实际上代表了苏格拉底与智者截然不同的伦理观。

在前者看来，尽管人们对诸如“正义”、“勇敢”、“节制”这些道德概念存有分歧，它们仍然具有客观意义，因为即便无法用语言清楚表述，这些概念背后也潜藏着普遍的人类生活体验，而不是像智者认为的那样，道德分歧表明人类自己是道德对错的尺度。

不过，也不要以为普罗塔哥拉的那句“人是万物的尺度”就那么容易驳倒。古希腊历史学家希罗多德（Herodotus，前484～前425）讲述了一个故事。

有一天，古波斯国王大流士（Darius I，前549～前486）把一些卡拉蒂安人（Callatians，据说是印度人）和希腊人召集在一起，试探他们处置父母遗体的方式。卡拉蒂安人的习俗是吃掉父母的遗体，而希腊人的习俗是火化。于是大流士问希腊人，给他们多少钱他们愿意吃掉自己的父母，希腊人回答说给多少钱都不行；尔后大流士问卡拉蒂安人，给他们多少钱他们愿意火化自己的双亲，他们高声叫喊，觉得这个问题太可怕。

这个故事似乎表明，道德不过是相对的，在不同的文化之下，“横看成岭侧成峰”。这种思想暗含的观点被称为道德上的文化相对主义，在今天仍然流行。而且，由于提倡文化包容，它还有着不少拥趸。

这是后话，按下不表。让我们回到苏格拉底，看看他和朋友的讨论究竟得出了什么样的结果。

依照当时的希腊传统，像“正义”、“勇敢”这样的道德品质被称为“美德”。那么接续上面的话题，在智者那里，美德不过是任何人认为是美德的那些品质，而苏格拉底相反，他认为美德具有客观的意义，不会因为不同人或者不同文化的立场而不同。“正义”不是个人的发明，它具有等待我们去发现的“本质”和“形式”，这也是道德探寻和道德教育的对象。

大概正因为如此，苏格拉底进一步指出，美德是一种知识。也就是说：如果没有知识，人们就无法拥有美德；如果离开了知识，好的生活便无从实现。这是苏格拉底最珍视的信念。不过注意，这里的知识不同于科学知识，不同于匠人的技艺，而是使得人类生活成为“人”的生活、而不是“兽”之生活的本质所在。

任何知识都有内容，这里的内容何在？苏格拉底指出，美德的知识就是关于“善”（good）的知识。道德“善”是关于人类的，因此美德的知识追问的是：什么样的事物对于人类来说是善。这也是德尔斐神谕“认识你自己”的要旨所在，自我认识是任何一个想要过上好生活的人首先会思考的问题。

这也就不奇怪了，苏格拉底持有一个今日人们常常用于励志的信念：“未经反省的人生不值得过”。美德依赖于知识，这个知识就是每个人对作为“人”的自我本质的知识。

苏格拉底没有构筑什么伦理体系，这些美德观就是他伦理思想的本质，也给他的两个伟大传人柏拉图和亚里士多德带来深刻影响。不过，他的伦理观也潜藏困惑。

苏格拉底反对智者的做法，他并不认为美德可以授以获利，美德需要通过讨论去发现。可是如果这样，一种无法教授的知识何以成为知识？这很奇怪。

苏格拉底还说无人有意作恶，他相信人类本性为善，作恶不过因为无知。但是，如果恶不是被选择的，如果人类像苏格拉底相信的那样可以获得知识，人类为什么又要“选择”无知？

他还持有一个更反常的说法：遭受恶比犯下恶更好。苏格拉底认为：一个人若是遭受恶，那他失去的不过是外在的东西，比如财富，而这些东西只具有次等的价值；但是一个人如果犯下恶，那么他失去的将是使得生命具有意义的人之本质，他将变成一个空洞的“躯壳”。苏格拉底似乎在告诫人们，宁愿受恶也不要作恶。

苏格拉底还相信，所有美德最终都是一个。这也令人困惑，苏格拉底是说存在一个美德的“统一体”，还是说所有美德实际上都具有同样的根源？

这些问题当然留给了后人，不过从中似乎可以看到，即便苏格拉底不畏身体的痛苦，他大概也挣扎于思想之苦吧。



作者手记

说说“善”与“真”

有人说科学家求“真”、伦理学家求“善”，其实不然。伦理学家也在求真，至少我们看到的苏格拉底就是这样。类似于科学家，哲学家也在追求对世

界的解释，渴望把握真理，而伦理学家探寻的，是生活的真理，是善恶的真相。

当然，这个比喻有年代错误，因为我们今天理解的科学具有特殊意味，与古希腊的不太一样。但是从稍微抽象一点的角度看，这个对比仍然成立。至少，以苏格拉底为代表的古希腊哲学家追求对世界的理性认识，当他们思考这个世界时，哪怕是思考自己的生活，他们都在以一种旁观者的姿态来审视对象，‘通过理性的方式寻找答案。他们的追寻，与今天的科学追寻一样，都是智力的成就。

就说伦理学吧。一名诗人，一位画家，一个音乐大师，他的作品可以表达对生活，对善恶的理解，会唤起你心中对邪恶的义愤，激起你对正义的追求，推动你做善良的人。然而，不管是诗人、画家还是音乐家，他们通常不是哲人——泰戈尔不是，凡·高不是，贝多芬也不是。尽管他们的作品或许表达了哲学思想，或许感人至深。伦理学家是哲人，他们在思考、在论证、在说服。这里没有什么高低贵贱之分，只有职业的不同。

哲学家的职业就是思考，以理性的方式思考，然后以理性的方式证明自己思想的合理。不管如何理解这里的理性，古希腊的理性追求与后来的科学追求其实一脉相承，不过方式不同而已。比如前面谈到的卡拉蒂安人和希腊人，虽然表面上看在以不同的方式处理父母遗体，并且互相感到对方的做法“不道德”，但是如果进一步追问就会发现，他们都是在表达对死者的尊重。这种差异背后的普遍价值正是伦理学家追寻的。

有鉴于此，多数西方哲学家相信自己的追求与科学家相比并无本质差别，只是方式不同。可是通常看起来，哲学家似乎永远不可能取得与科学家一样的成就，无法像科学那样接近真理。二者的差异是本质的，而不仅仅是方式。

是不是这样？从智力追求的角度看，当然不是。科学不是思考的所有，也没有像人们认为的那样接近真理。当你真正开始思考时或许就能明白，这是科学的巨大成就（这无法否认）所造就的幻象。

牛顿揭示了运动之谜，但他无法说明世界如何开始运动，他把这个初始因

归于上帝；生物学家和医学家花费了几百年时间探究我们身体的结构，但他们至今无法解决许多身体的奥秘，比如生长，也无法说明很多精神现象；达尔文揭示了生物的进化过程，但这是否表明人类的社会生活也应该顺应这种无情的“优胜劣汰”？生物学家发现了基因，但这是否表明我们不过是基因的宿主？

不管科学家和哲学家的探究是各据一方、互通有无，还是水火不相容，哲学家对自然的好奇，对真理的追问一点不比科学家少。或许哲学家的方式没有科学家那么“硬”，那么“有形”，但是显然，哲学家不同于诗人、画家和音乐大师，不是在用文字、画面和声音表达思想，感化他人，而是和科学家一样在用理性表达思想，说服他人。

说到这里，有一个无法回避的问题：究竟西方的伦理学与中国的伦理学有何不同？

我们的故事主线代表着西方的伦理学，它更成体系，更像一门“学科”。但是否可以说中国就没有哲学，只有思想，因此没有伦理学，只有伦理思想？

这个问题真是太大了，本书不想卷入。不过可以明确的是，如果中国有伦理学的话，那也与西方大不相同，正如中国的传统医学与西方现代医学大相径庭。而且还可以肯定，即便中西伦理学或许和中西医学一样不可通约，但我们确有伦理思想，也诞生了许多思考伦理问题的伟大哲人，正如中国几千年来都有医学体系和伟大的医者。

所以，我们的故事不会遗漏他们，我们会在“作者手记”里有选择地介绍中国的伦理思想，让“伦理学”的画面完整，也展示中西伦理学的差异。

好了，啰嗦了这么多，该继续上路了，苏格拉底还在等着我们。

3

心灵助产士苏格拉底，被神认定最有智慧却自认一无所知的苏格拉底，还